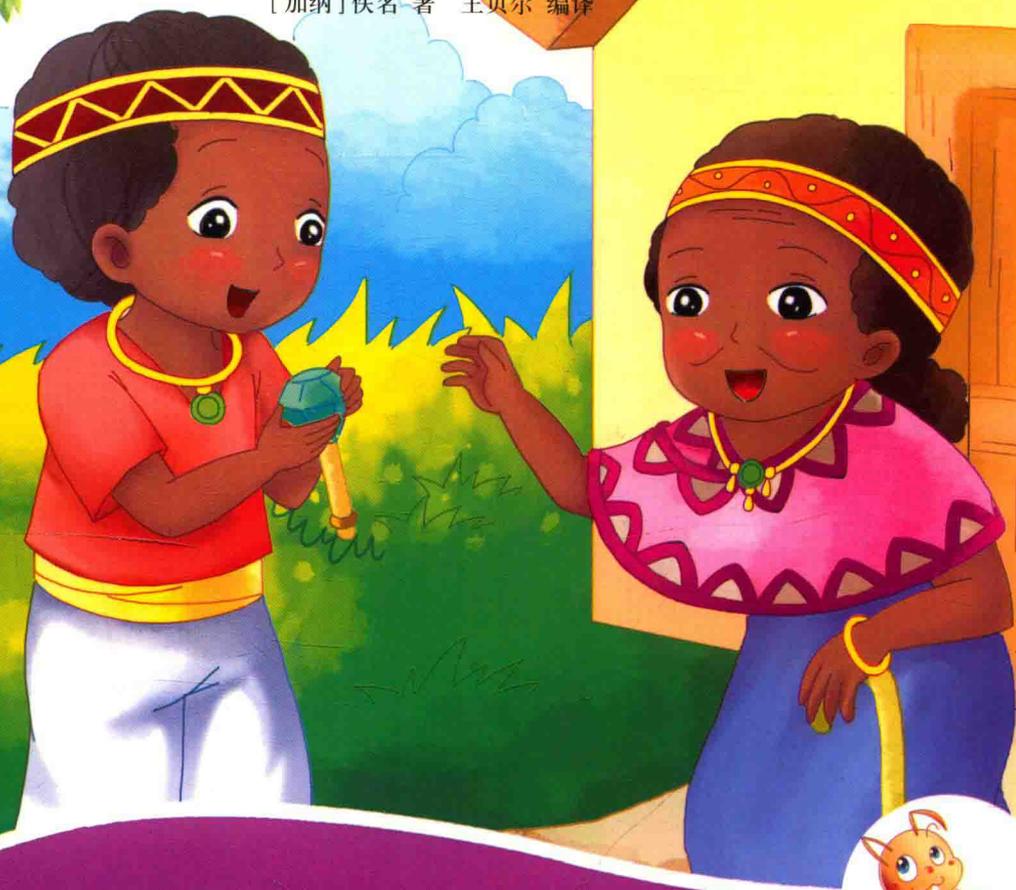


七色阳光

绘本故事

# 神器

[加纳]佚名 著 王贝尔 编译



吉林出版集团股份有限公司 全国百佳图书出版单位



 七色阳光绘本故事

# 神器

[加纳]佚名 著 王贝尔 编译





图书在版编目(CIP)数据

神器 / (加纳) 佚名著 ; 王贝尔编译. — 长春 :  
吉林出版集团股份有限公司, 2015. 12  
(七色阳光绘本故事)  
ISBN 978-7-5581-0202-8

I. ①神… II. ①佚… ②王… III. ①儿童文学—民间故事—加纳 IV. ①I445.85

中国版本图书馆CIP数据核字(2016)第023043号

# 神器

SHENQI

---

著 者 [加纳]佚名  
编 译 王贝尔  
策 划 祖 航  
责任编辑 沈 航 宋巧玲  
设计制作 长春圣在动漫学校  
开 本 889mm×1194mm 1/24  
字 数 3千字  
印 张 2  
定 价 19.80元  
版 次 2016年1月第1版  
印 次 2016年1月第1次印刷  
印 刷 三河市燕春印务有限公司

---

出 版 吉林出版集团股份有限公司  
发 行 吉林出版集团股份有限公司  
地 址 长春市绿园区泰来街1825号  
电 话 总编办: 0431-88029858  
发行部: 0431-88029836  
邮 编 130011

---

书 号 ISBN 978-7-5581-0202-8

版权所有 翻印必究

 七色阳光绘本故事

# 神器

[加纳]佚名 著 王贝尔 编译





yī gè nǚ rén de zhàng fu zài zhànzhēngzhōng bèi sà sà bāng  
一个女人的丈夫在战争中被萨萨邦  
sà mǔ guó wáng shā sǐ yī tiān zhè ge nǚ rén bèi dú shé yǎo  
萨姆国王杀死。一天，这个女人被毒蛇咬  
shāng lín zhōngqián gào su sān gè ér zi yào tì fù bào chóu  
伤，临终前告诉三个儿子要替父报仇。





mǔ qīn sǐ hòu , zuì xiǎo de ér zǐ dù luó · kē fēi tà  
母亲死后，最小的儿子杜罗·科菲踏  
shàng le xún zhǎo sà sà bāng sà mǔ de zhēngchéng bàng wǎn zài yī  
上了寻找萨萨邦萨姆的征程。傍晚，在一  
jiān pò jiù de fáng zi li tā fā xiàn le yī gè lǎo pó po  
间破旧的房子里，他发现了一个老婆婆。





lǎo pó po zài zhè lǐ zhù le shí jǐ nián hái cóng méi yǒu  
老婆婆在这里住了十几年，还从没有  
rén lái guo kàn dào dù luó kē fēi lái dào zì jǐ de miàn  
人来过。看到杜罗·科菲来到自己的面  
qián tā qīng qīng nuó dòng le yī xià shēn zi  
前，她轻轻挪动了一下身子。





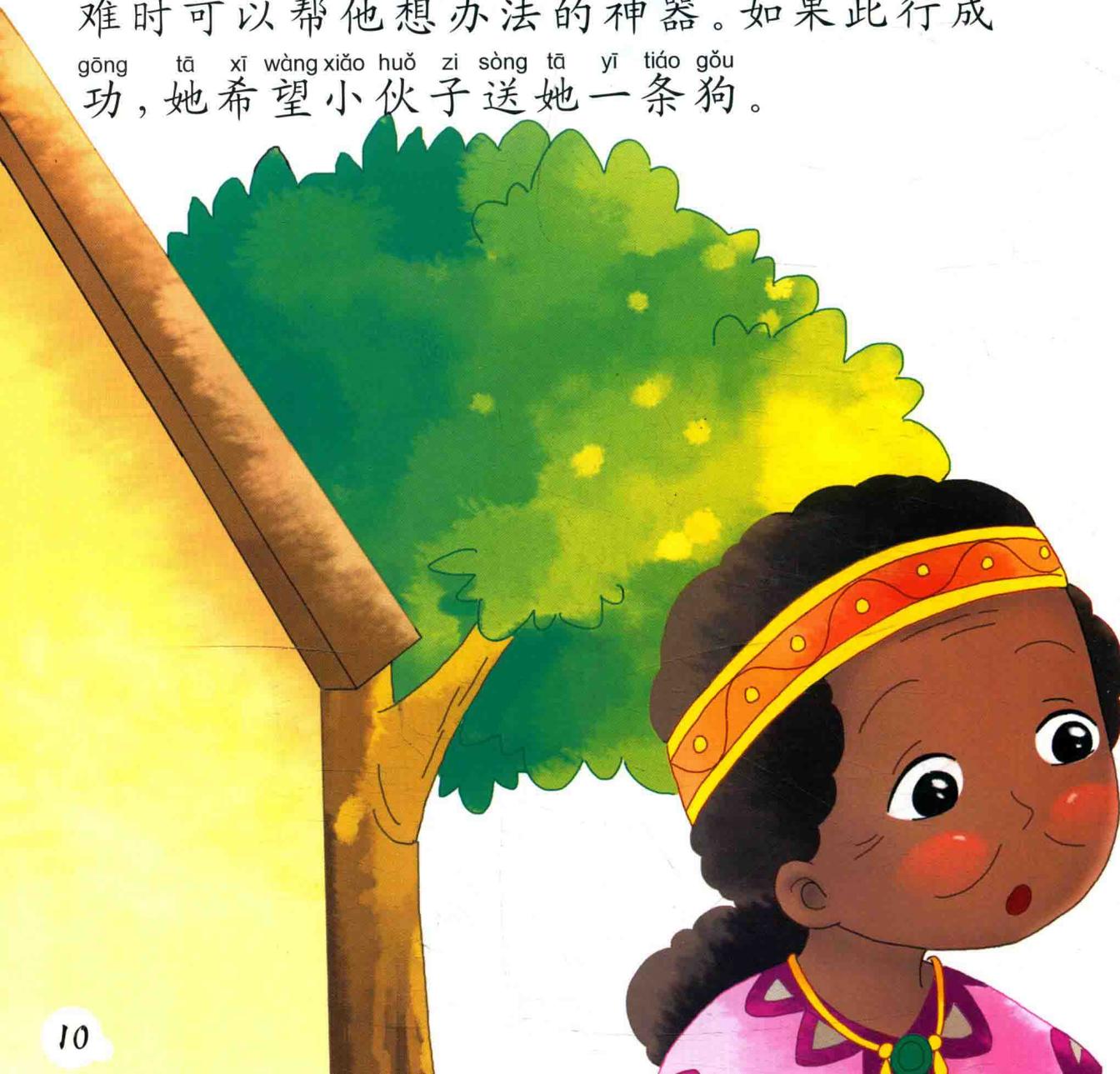
lǎo pó po dé zhī dù luó · kē fēi yào zhǎo sà sà bāng sà  
老婆婆得知杜罗·科菲要找萨萨邦萨

mǔ bào chóu shì tú quàn zǔ dàn méi yǒu chéng gōng biàn dā ying bāng  
姆报仇，试图劝阻，但没有成功，便答应帮

zhù tā shí xiàn yuàn wàng 。  
助他实现愿望。



lǎo pó po gěi le dù luó · kē fēi yī gè zài yù dào kùn  
老婆婆给了杜罗·科菲一个在遇到困  
nán shí kě yǐ bāng tā xiǎng bàn fǎ de shén qì rú guǒ cǐ xíng chéng  
难时可以帮助他的神器。如果此行成  
gōng tā xī wàng xiǎo huǒ zi sòng tā yī tiáo gǒu  
功，她希望小伙子送她一条狗。







dù luó · kē fēi dài zhe shén qì shàng lù le , zǒu le hěn  
杜罗·科菲带着神器上路了，走了很  
jiǔ yě méi yǒu sà sà bāng sà mǔ de xiāo xī tā zuò zài shù  
久也没有萨萨邦萨姆的消息。他坐在树  
xià bǎ shén qì fàng zài ěr biān xún qiú bāng zhù  
下，把神器放在耳边寻求帮助。



zài shén qì de bāng zhù xià dù luó kē fēi lái dào sà  
在神器的帮助下，杜罗·科菲来到萨  
sà bāng sà mǔ de chéng bǎo pá dào shù shàng guān chá chèn gōng rén  
萨邦萨姆的城堡，爬到树上观察。趁工人  
men chī wǎn fàn de shí hou tā qiāo qiāo hùn rù rén qún  
们吃晚饭的时候，他悄悄混入人群。

